

**No. 47942**

---

**European Community  
and  
Yemen**

**Cooperation Agreement between the European Community and the Republic of Yemen (with annexes and final act). Brussels, 25 November 1997**

**Entry into force:** *1 July 1998 by notification, in accordance with article 21*

**Authentic texts:** *Arabic, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Council of the European Union, 4 October 2010*

*Only the authentic English and French texts of the Cooperation Agreement with annexes and final act are published herein. Other authentic texts of the Agreement and its attachments are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the UN Secretariat.*

---

**Communauté européenne  
et  
Yémen**

**Accord de coopération entre la Communauté européenne et la République du Yémen (avec annexes et acte final). Bruxelles, 25 novembre 1997**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> juillet 1998 par notification, conformément à l'article 21*

**Textes authentiques :** *arabe, danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010*

*Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord de coopération avec annexes et acte final sont publiés ici. Les autres textes authentiques de l'Accord et ses pièces-jointes ne sont pas publiés ici conformément aux dispositions de l'article 12, paragraphe 2, des réglementations de l'Assemblée générale, en application de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et de la pratique dans le domaine des publications du Secrétariat.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

COOPERATION AGREEMENT  
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY  
AND THE REPUBLIC OF YEMEN

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF YEMEN,

of the other part,

hereinafter referred to as "the Parties",

RECOGNIZING the excellent relations and links of friendship and cooperation between the Community and the Republic of Yemen;

REAFFIRMING the importance of further strengthening the links between the Community and the Republic of Yemen;

EMPHASIZING the importance the Parties attach to the principles of the United Nations Charter, to the Universal Declaration of Human Rights, to the 1993 Vienna Declaration and the Plan of Action of the World Conference on Human Rights, to the 1995 Copenhagen Declaration on Social Development and the associated plan of action, and to the 1995 Beijing Declaration and the plan of action of the 4th World Conference on Women, and to a continuing dialogue thereon;

CONSIDERING the desirability of amplifying the framework of relations between the European Community and the Middle East, and of regional cooperation between the Middle East countries, and recognizing that cooperation with the Republic of Yemen forms an integral part of the European Community's policy in favour of strengthening Euro-Arab relations in both the Mediterranean and the Middle East;

REAFFIRMING the Parties' common will to consolidate, deepen and diversify their relations in areas of mutual interest on a footing of equality, non-discrimination, mutual benefit and reciprocity;

CONSIDERING the desire of the Parties, within the bounds of their respective competence, to create favourable conditions for the development of trade and investment between the Community and the Republic of Yemen, and the need to uphold the principles adopted by the WTO whose purpose is to promote trade liberalization in a stable, transparent and non-discriminatory manner which takes account of the Parties' economic differences;

RECOGNIZING the need to support the economic and social development of the Republic of Yemen, and particularly the Yemeni government's efforts to improve the living conditions of the poor and disadvantaged sections of the population, with a special emphasis on the status of women;

UNDERLINING the importance attached by the Parties to the promotion of a balanced demographic growth, to the eradication of poverty, to the protection of the environment on a global as well as at national and local levels, to recognition of the links between population, economic development and the natural environment;

HAVE DECIDED TO CONCLUDE this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Jacques F. POOS,  
Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs, Foreign Trade and  
Co-operation of Luxembourg,  
President-in-Office of the Council of the European Union,

Manuel MARÍN,  
Vice-President of the Commission of the European Communities

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF YEMEN,

Dr. Abdulkarim AL-ERYANI,  
Deputy Prime Minister, Minister of Foreign Affairs

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS: